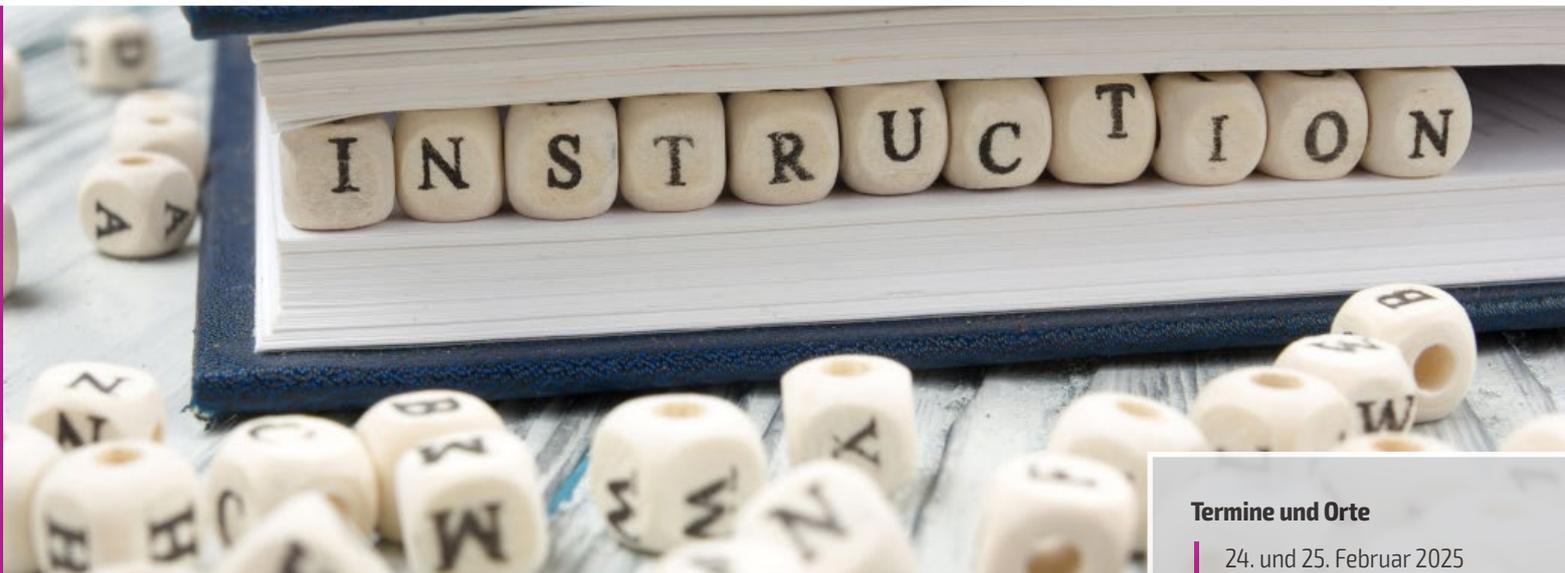


Seminar

# Grundlagenwissen für die Technische Dokumentation: Text und Bild



## Die Top-Themen:

- Grundlagen der Textgestaltung für Betriebs- und Bedienungsanleitungen
- Formulieren mit klarer, verständlicher Sprache und gutem Stil
- Mit optimierten Bildern eindeutig und verständlich informieren
- Erstellungsaufwand von Bildern möglichst geringhalten
- Sicherheits- und Warnhinweise für EU und USA rechtskonform erstellen
- Mit Checklisten Texte und Bilder bewerten

## Termine und Orte

24. und 25. Februar 2025  
Düsseldorf

07. und 08. Mai 2025  
Online

14. und 15. Juli 2025  
Berlin

30. September und 01. Oktober 2025  
Nürnberg

Für Anfänger und Quereinsteiger ein Muss, zum Auffrischen aber auch zu empfehlen.

## Ihre Seminarleitung

Dipl.-Ing. Stefan Hulitschke,  
Stellv. Institutsleiter, tecteam  
GmbH, Dortmund  
Anne Mendelin, M.A., Kommuni-  
kationstrainerin, Herten

## Allgemeine Informationen

### Zielsetzung

**Technische Autoren müssen mit immer kürzeren Produktzyklen und ständig steigenden Anforderungen umgehen. Rechtliche Vorschriften und auch die Anwender legen Wert auf sorgfältige, konsistente und verständliche Informationen, eine korrekte Grammatik, Rechtschreibung und Terminologie sowie auf entsprechend gestaltete Bilder. Gute Bilder sind dabei entscheidend für eine zielgerichtete und rechtskonforme Informationsvermittlung.**

In diesem Seminar lernen Sie, wie Sie:

- Technische Dokumentationen und Anleitungen textlich gestalten
- verständlich und adressatengerecht formulieren
- knapper, kürzer und strukturierter schreiben
- Bilder optimieren, um eindeutig und verständlich zu informieren
- Erstellungsaufwände bei der Gestaltung von Fotos, Grafiken, Screenshots möglichst gering halten
- rechtskonforme Sicherheitshinweise für die EU und die USA erstellen

### Zielgruppe

- Technische Autoren und Verfasser technischer Anleitungen und Beschreibungen
- Entwickler und Konstrukteure, die „nebenbei“ Technische Dokumentation erstellen
- Quereinsteiger (wie z.B. Technische Zeichner) oder Berufseinsteiger, die zukünftig Technische Dokumentation erstellen sollen
- Technische Redakteure, die ihr Wissen auffrischen wollen

### Inhouse-Seminar

Dieses Seminar können Sie auch als firmeninterne Schulung buchen:

Wir erstellen Ihnen gerne ein individuelles Angebot. Rufen Sie uns an.

 **Frau Angela Bungert/Herr Jens Wilk**  
Tel.: +49 211 6214-200, E-Mail: [inhouse@vdi.de](mailto:inhouse@vdi.de)  
**Herr Heinz Küsters**    
Tel.: +49 211 6214-278, E-Mail: [kuesters@vdi.de](mailto:kuesters@vdi.de)

### Veranstaltungsdokumentation

Jeder Teilnehmer erhält eine Dokumentation wie Präsentationsunterlagen, Handbuch o.ä. und eine VDI Wissensforum-Teilnahmebescheinigung.



### Seminarleitung

**Dipl.-Ing. Stefan Hulitschke**, Stellv. Institutsleiter tecteam Bildungsinstitut, tecteam GmbH, Dortmund  
**Anne Mendelin, M.A.**, Kommunikationstrainerin, AM Kommunikation, Herten

**Anne Mendelin** führt eine Agentur für Technische Kommunikation. Ihr Leistungsspektrum umfasst das Texten und Layouten in den Bereichen Technische Dokumentation, Werbung und Fachpres-sarbeit. Seit vielen Jahren gibt Anne Mendelin ihr Wissen über verständliches Schreiben für PR-, Werbe- und Anleitungstexte in Seminaren und Workshops weiter. Die Sprachwissenschaftlerin arbeitet als Trainerin und Beraterin für namhafte Industrieunternehmen und Bildungsinstitute zur Text- und Bildverständlichkeit in der Technischen Kommunikation.

**Stefan Hulitschke** hat mit dem tecteam Bildungsinstitut bereits mehr als 2.000 Technische Redakteure/-innen und Technische Illustratoren ausgebildet. Er leitet den Universitätsstudiengang M. Sc. Technische Kommunikation der Donau-Universität Krems in Deutschland und unterrichtete an verschiedenen Fachhochschulen. Er ist Mitautor des E-Learning Telekurses „Instruieren mit Bildern“ für die berufsbegleitenden Ausbildungen zum/zur Technischen Redakteur/-in bei tecteam.

### Seminarmethoden

Die vermittelten Inhalte werden mit praktischen Übungen trainiert. Für die Übungen können Beispiele aus der betrieblichen Praxis der Teilnehmer eingesetzt werden. Diese müssen der Seminarleitung spätestens eine Woche vor Seminarbeginn vorliegen.



### Weitere interessante Veranstaltungen

#### Einstieg in die Technische Nutzungsinformation

24. März 2025, Düsseldorf

#### Digitale Technische Kommunikation – Deep Dive

25. und 26. März 2025, Düsseldorf

#### Technische Dokumentation mit Microsoft Word 2021 (365)

22. und 23. Mai 2025, Frankfurt am Main

09. und 10. Oktober 2025, Online

## Seminarinhalte

### Präsenz-Seminare:

**1. Tag:** 10:00 bis ca. 18:00 Uhr | **2. Tag:** 08:30 bis ca. 16:30 Uhr

#### Anwendergerecht schreiben

- Nicht nur über ein Produkt, sondern für Anwender schreiben!
- Verstehen ist immer individuell
  - » Gedächtnisleistung berücksichtigen
  - » Behaltensleistung fördern
  - » Regeln für verständliches Schreiben

#### Verständlich schreiben – die Wörter

- Schwer verständliche Wortformen vermeiden, u.a. Komposita, Nominalisierungen, Funktionsverbgefüge, Füllwörter
- Konsistente Terminologie verwenden: Fremdwörter, Fachwörter sowie Abkürzungen und Akronyme

#### Verständlich schreiben – die Sätze

- Schwer verständliche Satzkonstruktionen vermeiden
- Kurze Sätze formulieren: Wie lang sollten Sätze sein?
- Sätze logisch und nachvollziehbar aufbauen
- Übersichtlichkeit schaffen durch Aufzählungen und Tabellen statt Fließtext

#### Verständlich schreiben – die Texte

- Inhaltlichen Zusammenhang herstellen
- Wortstellung und Informationsverteilung; Nachvollziehbare Textstruktur
- Gestaltungsmittel einsetzen: Inhaltsverzeichnis, Überschriften, Visualisierungen usw.
- Didaktische Zusätze verwenden: Glossar, Vorstrukturierung, Beispiele usw.
- Sprachliche Handlungen unterscheiden: benennen, beschreiben, anleiten usw.

#### Die Verständlichkeit checken, messen und beurteilen

- Checklisten für die Regeln der Textformulierung nutzen
- Das Hamburger Verständlichkeitsmodell: Gliederung/Ordnung, Einfachheit, Kürze/Prägnanz, Anregende Zusätze
- Lesbarkeitsformeln bestimmen/messen die Schwierigkeit eines Textes

#### Sicherheits- und Warnhinweise verständlich und rechtskonform formulieren

- Nach SAFE-Prinzip: Signalwort, Art und Quelle der Gefährdung, Folgen, Abhilfe
- Formulieringsregeln beachten: leicht verständlich, kurz und einprägsam, nur notwendige Informationen, keine Querverweise

Sie erhalten Checklisten  
als Hilfe für den Alltag

### Online-Seminare:

**1. Tag:** 08:30 bis ca. 16:30 Uhr | **2. Tag:** 08:30 bis ca. 16:30 Uhr

#### Die richtige Bildart für das Informationsziel auswählen

- Die wichtigsten Bildarten: Foto, Screenshot, CAD-Strichbild
- Weitere Bildarten: Texturbild, Schnitt- und Teilschnittbild, Explosionsbild, Piktogramm

#### Bildinhalte optimieren

- Üben Sie konkret Bilder mit den Gestaltgesetzen zu analysieren und zu verbessern
- Hände, Pfeile oder beides?
- Farbe als Informationsträger
- Hervorheben und Abschwächen von Bildinhalten
- Text und Bild verknüpfen: Mit Bildunterschriften, durch Layout, durch Ziffern und Hinweislinien

#### Erstellungsaufwand bei der Bildgestaltung gering halten

- Wann Sie Bilder brauchen und wann nicht
- Schritte der Foto-Erstellung: Vorbereiten, Beleuchten, Perspektive, Aufnehmen, Nachbearbeiten
- Screenshot: Notwendigkeit, Vorbereiten, Funktion bestimmen, Bildgröße, Bildausschnitt
- CAD-Strichbild bearbeiten: Perspektive, Nachbearbeiten
- Perspektivische oder flächige Darstellung?
- Notwendigen Detaillierungsgrad bestimmen
- Spezialfall: Wann „Bildanleitungen ohne Text“ Kosten sparen

#### Sicherheits- und Warnhinweise für EU und USA erstellen

- Wann muss gewarnt werden?
- Sicherheitshinweise nach EN 82079-1
- Gestaltung von Warnhinweisen für den Geltungsbereich EN 82079-1 und ANSI Z525.6

Beide Seminartypen beinhalten die  
kompletten Seminarinhalte



VDI Wissensforum GmbH | VDI-Platz 1 | 40468 Düsseldorf | Deutschland

Sie haben noch Fragen?  
Kontaktieren Sie uns einfach!

**VDI Wissensforum GmbH**  
Kundenzentrum  
Postfach 10 11 39  
40002 Düsseldorf  
Telefon: +49 211 6214-201  
Telefax: +49 211 6214-154  
E-Mail: wissensforum@vdi.de  
www.vdi-wissensforum.de

✓ Ich nehme wie folgt teil (zum Preis p. P. zzgl. MwSt.):

| Seminar   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> <b>24. und 25. Februar 2025</b><br><b>Düsseldorf</b><br>(02SE339023) | <input type="checkbox"/> <b>07. und 08. Mai 2025</b><br><b>Online</b><br>(02SE339024) | <input type="checkbox"/> <b>14. und 15. Juli 2025</b><br><b>Berlin</b><br>(02SE339025) | <input type="checkbox"/> <b>30. Sept. und 01. Okt. 2025</b><br><b>Nürnberg</b><br>(02SE339026) |
| EUR 1.690,-   | EUR 1.690,-   | EUR 1.690,-  | EUR 1.690,-  |

www

Ich bin VDI-Mitglied und erhalte **pro Veranstaltungstag EUR 50,- Rabatt** auf die Teilnahmegebühr: VDI-Mitgliedsnummer\* \_\_\_\_\_

\*Für den VDI-Mitglieder-Rabatt ist die Angabe der VDI-Mitgliedsnummer erforderlich.

**Meine Kontaktdaten:**

Nachname \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Titel \_\_\_\_\_ Funktion/Jobtitel \_\_\_\_\_ Abteilung/Tätigkeitsbereich \_\_\_\_\_

Firma/Institut \_\_\_\_\_

Straße/Postfach \_\_\_\_\_

PLZ, Ort, Land \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Mobil \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Abweichende Rechnungsanschrift \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Teilnehmer mit einer Rechnungsanschrift außerhalb Deutschlands, Österreichs oder der Schweiz bitten wir, mit Kreditkarte zu zahlen. Bitte melden Sie sich über [www.vdi-wissensforum.de](http://www.vdi-wissensforum.de) an. Auf unserer Webseite werden Ihre Kreditkartendaten verschlüsselt übertragen, um die Sicherheit Ihrer Daten zu gewährleisten.

Die **allgemeinen Geschäftsbedingungen** der VDI Wissensforum GmbH finden Sie im Internet:  
[www.vdi-wissensforum.de/de/agb/](http://www.vdi-wissensforum.de/de/agb/)

**Veranstaltungsort(e)**

**Düsseldorf:** Novotel Düsseldorf City West, Niederkasseler Lohweg 179, 40547 Düsseldorf, Tel. +49 211/52060-0,  
E-Mail: [h3279@accor.com](mailto:h3279@accor.com)

**Berlin:** NH Berlin Alexanderplatz, Landsberger Allee 26-32, 10249 Berlin, Tel. +49 30/422613-0,  
E-Mail: [nhberlinalexanderplatz@nh-hotels.com](mailto:nhberlinalexanderplatz@nh-hotels.com)

**Nürnberg:** Leonardo Royal Hotel Nürnberg, Bahnhofsplatz 3, 90443 Nürnberg, Tel. +49 911/63366-0,  
E-Mail: [info.royalnuernberg@leonardo-hotels.com](mailto:info.royalnuernberg@leonardo-hotels.com)

Im Veranstaltungshotel steht Ihnen ein begrenztes **Zimmerkontingent** zu Sonderkonditionen zur Verfügung. Bitte buchen Sie Ihr Zimmer frühzeitig per Telefon oder E-Mail direkt bei dem Hotel mit dem Hinweis auf die „VDI-Veranstaltung“. Weitere Hotels in der Nähe des Veranstaltungsortes finden Sie auch über unseren kostenlosen Service von HRS, [www.vdi-wissensforum.de/hrs](http://www.vdi-wissensforum.de/hrs)

**Leistungen:** Im Leistungsumfang ist die Bereitstellung der Veranstaltungsunterlagen enthalten. Bei Präsenzveranstaltungen werden die Pausengetränke und an jedem vollen Veranstaltungstag ein Mittagessen gestellt.



**Exklusiv-Angebot:** Als Teilnehmer dieser Veranstaltung bieten wir Ihnen eine 3-monatige, kostenfreie VDI-Probenmitgliedschaft an (dieses Angebot gilt ausschließlich bei Neuaufnahme).

**Datenschutz:** Die VDI Wissensforum GmbH erhebt und verarbeitet Ihre Adressdaten für eigene Werbezwecke und ermöglicht namhaften Unternehmen und Institutionen, Ihnen im Rahmen der werblichen Ansprache Informationen und Angebote zukommen zu lassen. Bei der technischen Durchführung der Datenverarbeitung bedienen wir uns teilweise externer Dienstleister. Wenn Sie zukünftig keine Informationen und Angebote mehr erhalten möchten, können Sie bei uns der Verwendung Ihrer Daten durch uns oder Dritte für Werbezwecke jederzeit widersprechen.

Nutzen Sie dazu die E-Mail Adresse [wissensforum@vdi.de](mailto:wissensforum@vdi.de) oder eine andere oben angegebene Kontaktmöglichkeit.

Mit dem FSC® Warenzeichen werden Holzprodukte ausgezeichnet, die aus verantwortungsvoll bewirtschafteten Wäldern stammen, unabhängig zertifiziert nach den strengen Kriterien des Forest Stewardship Council® (FSC). Für den Druck sämtlicher Programme des VDI Wissensforums werden ausschließlich FSC-Papiere verwendet.

